

# DIN EN 17116-3:2019-12 (E)

## Specifications for industrial laundry machines - Definitions and testing of capacity and consumption characteristics - Part 3: Continuous tunnel washer

---

<b>Contents</b>		<b>Page</b>
European foreword .....		6
<b>1</b>	<b>Scope .....</b>	<b>8</b>
<b>2</b>	<b>Normative references .....</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Terms, definitions and symbols .....</b>	<b>9</b>
<b>3.1</b>	<b>Terms and definitions .....</b>	<b>9</b>
<b>3.2</b>	<b>List of symbols .....</b>	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Requirements .....</b>	<b>16</b>
<b>4.1</b>	<b>General .....</b>	<b>16</b>
<b>4.2</b>	<b>Nominal load (of a compartment) .....</b>	<b>17</b>
<b>5</b>	<b>General test conditions .....</b>	<b>17</b>
<b>5.1</b>	<b>General .....</b>	<b>17</b>
<b>5.2</b>	<b>Reference machine .....</b>	<b>17</b>
<b>5.3</b>	<b>Ambient conditions .....</b>	<b>17</b>
<b>5.3.1</b>	<b>Ambient temperature and humidity .....</b>	<b>17</b>
<b>5.3.2</b>	<b>Water supply .....</b>	<b>17</b>
<b>5.3.3</b>	<b>Energy supply .....</b>	<b>18</b>
<b>5.3.4</b>	<b>Electricity supply .....</b>	<b>18</b>
<b>5.3.5</b>	<b>Compressed air supply .....</b>	<b>18</b>
<b>5.3.6</b>	<b>Steam supply .....</b>	<b>18</b>
<b>5.3.7</b>	<b>Condition of the machine .....</b>	<b>18</b>
<b>5.4</b>	<b>Machine/test load .....</b>	<b>18</b>
<b>5.4.1</b>	<b>General .....</b>	<b>18</b>
<b>5.4.2</b>	<b>Amount of load .....</b>	<b>19</b>
<b>5.4.3</b>	<b>Number of test loads .....</b>	<b>19</b>
<b>5.4.4</b>	<b>Nature of nominal load .....</b>	<b>19</b>
<b>5.4.5</b>	<b>Stain and soil monitors .....</b>	<b>20</b>
<b>5.4.6</b>	<b>Wash process control sheets .....</b>	<b>21</b>
<b>5.4.7</b>	<b>Rinse performance fabrics .....</b>	<b>21</b>
<b>5.4.8</b>	<b>Addition of the test fabrics .....</b>	<b>21</b>
<b>5.5</b>	<b>Preparation for testing .....</b>	<b>22</b>
<b>5.5.1</b>	<b>General .....</b>	<b>22</b>
<b>5.5.2</b>	<b>Installation of the continuous tunnel washer .....</b>	<b>22</b>
<b>5.5.3</b>	<b>Washing programme .....</b>	<b>22</b>
<b>5.5.4</b>	<b>Preparation of the continuous tunnel washer for a test series .....</b>	<b>22</b>
<b>5.5.5</b>	<b>Preparation of the continuous tunnel washer for a test run .....</b>	<b>23</b>
<b>5.6</b>	<b>Reference machine .....</b>	<b>23</b>
<b>5.7</b>	<b>Preparation of the nominal load .....</b>	<b>23</b>
<b>5.7.1</b>	<b>General .....</b>	<b>23</b>
<b>5.7.2</b>	<b>Bone dry-conditioning .....</b>	<b>24</b>
<b>5.8</b>	<b>Detergent .....</b>	<b>24</b>
<b>5.8.1</b>	<b>General .....</b>	<b>24</b>
<b>5.8.2</b>	<b>Specification of detergent system .....</b>	<b>24</b>
<b>6</b>	<b>Determination of wash performance effects .....</b>	<b>25</b>
<b>6.1</b>	<b>General .....</b>	<b>25</b>
<b>6.2</b>	<b>Determination of moisture content mcs1 of the soiled load .....</b>	<b>25</b>

6.3	Determination of the corrected weight of the nominal load $W_c$ .....	26
6.4	Test procedure .....	26
6.5	Primary wash performance .....	27
6.5.1	General .....	27
6.5.2	Expression of results .....	28
6.6	Secondary wash performance.....	30
6.6.1	General .....	30
6.6.2	Expression of results .....	30
6.7	Rinse performance .....	31
6.7.1	General .....	31
6.7.2	Expression of results .....	31
6.8	Washing conditions in reference machine .....	31
6.8.1	General .....	31
6.8.2	Expression of results .....	32
7	Determination of energy consumption.....	33
7.1	General .....	33
7.2	Test procedure .....	34
7.3	Determination of electrical energy .....	34
7.4	Determination of steam and gas consumption .....	34
7.5	Expression of results .....	34
8	Determination of water consumption.....	36
8.1	General .....	36
8.2	Test procedure .....	36
8.3	Expression of results .....	36
9	Determination of detergent consumption.....	37
9.1	General .....	37
9.2	Test procedure .....	38
9.3	Expression of results .....	38
10	Determination of hourly production output .....	39
10.1	General .....	39
10.2	Test procedure .....	39
10.3	Expression of results .....	39
11	Machine information.....	40
11.1	Identification.....	40
11.2	Specifications .....	40
Annex A	(normative) Specification of reference washing machine.....	42
A.1	General .....	42
A.2	Installation of the reference machine .....	43
A.3	Regular maintenance .....	43
A.3.1	General .....	43
A.3.2	Before test series .....	43
A.3.3	During a test series .....	44
Annex B	(normative) Specification of test pieces with standardized stains/soiling.....	45
B.1	Stains/soils.....	45
B.2	Supporting fabric for stain/soil.....	45

<b>B.3</b>	<b>Multi stain/soil monitor (test set)</b> .....	<b>45</b>
<b>B.4</b>	<b>Marking of stain/soil test monitors and accompanying data</b> .....	<b>46</b>
<b>B.5</b>	<b>Advice for users</b> .....	<b>46</b>
<b>Annex C (normative) Specification of the wash process control sheet for secondary wash performance</b> .....		<b>47</b>
<b>C.1</b>	<b>General</b> .....	<b>47</b>
<b>C.2</b>	<b>Specification</b> .....	<b>47</b>
<b>Annex D (normative) Specification of the rinse performance fabrics</b> .....		<b>48</b>
<b>D.1</b>	<b>General</b> .....	<b>48</b>
<b>D.2</b>	<b>Specification</b> .....	<b>48</b>
<b>Annex E (normative) Type and dosage of detergents for the reference machine</b> .....		<b>49</b>
<b>E.1</b>	<b>General</b> .....	<b>49</b>
<b>E.2</b>	<b>Detergent composition</b> .....	<b>49</b>
<b>E.3</b>	<b>Bleach agent</b> .....	<b>49</b>
<b>Annex F (normative) Washing conditions in reference machine</b> .....		<b>50</b>
<b>F.1</b>	<b>General</b> .....	<b>50</b>
<b>F.2</b>	<b>Specification of the cotton nominal load items</b> .....	<b>50</b>
<b>F.3</b>	<b>Reference programme</b> .....	<b>53</b>
<b>F.4</b>	<b>Specification of washing programme in reference machine</b> .....	<b>53</b>
<b>Annex G (normative) Continuous tunnel washer process parameters</b> .....		<b>62</b>
<b>G.1</b>	<b>General</b> .....	<b>62</b>
<b>G.2</b>	<b>Machine design</b> .....	<b>62</b>
<b>G.3</b>	<b>Technical data of the continuous tunnel washer</b> .....	<b>63</b>
<b>G.4</b>	<b>Constant process parameters during the test runs</b> .....	<b>63</b>
<b>G.5</b>	<b>Wash process description</b> .....	<b>64</b>
<b>G.6</b>	<b>Design of the continuous tunnel washer</b> .....	<b>64</b>
<b>Annex H (normative) Type and dosage of detergents and wash additives for the continuous tunnel washer</b> .....		<b>65</b>
<b>H.1</b>	<b>General</b> .....	<b>65</b>
<b>H.2</b>	<b>Registration of type and dosage</b> .....	<b>65</b>
<b>H.3</b>	<b>Calculation of real total detergent consumption</b> .....	<b>66</b>
<b>Annex I (normative) Steam measurement system</b> .....		<b>67</b>
<b>I.1</b>	<b>Specification of supplied steam</b> .....	<b>67</b>
<b>I.2</b>	<b>Steam measurement equipment</b> .....	<b>67</b>
<b>I.3</b>	<b>Quality Standard for the supply of steam</b> .....	<b>67</b>
<b>I.4</b>	<b>Instruments</b> .....	<b>67</b>
<b>I.5</b>	<b>Measurements</b> .....	<b>68</b>

I.6	Calculation of steam consumption .....	68
	<b>Annex J (normative) Gas consumption measurement .....</b>	<b>69</b>
J.1	General .....	69
J.2	Installation, testing procedure and calculation of supplied gas energy.....	69
J.3	Specification of supplied gas .....	69
J.4	Specification of gas consumption meter .....	69
J.5	Calculation of the supplied gas heating energy .....	69
	<b>Annex K (normative) Required water quality characteristics .....</b>	<b>73</b>
	<b>Annex L (informative) Determination of nominal load .....</b>	<b>74</b>
L.1	General .....	74
L.2	Example for determination of nominal load.....	74
	<b>Annex M (informative) Data loggers for measuring the liquor temperature .....</b>	<b>75</b>
M.1	General .....	75
M.1.1	Introduction.....	75
M.1.2	Specification of the loggers .....	75
M.2	Preparation of the loggers before measurement.....	75
M.3	Measuring the temperature.....	75
M.4	Presenting the result.....	75
	<b>Annex N (informative) Measurement Tolerances.....</b>	<b>76</b>
	<b>Annex O (informative) Testing procedure to prepare the load to the correct nominal load.....</b>	<b>77</b>
	<b>Annex P (normative) Test tolerances.....</b>	<b>78</b>
	<b>Annex Q (normative) Declaration of energy consumption and productivity of continuous tunnel washers .....</b>	<b>79</b>
	<b>Bibliography .....</b>	<b>80</b>